

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, főbejárat-tól balra az udvarban. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 357.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos postt. sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 161.

Az altábornagy pohárköszöntője.

Arad július 25.

(drtj.) A munkácsi emlékünnepep alkal-mával, Schönborn Erwin nagybirtokos alsó-vereckzei kastélyában fényes lakoma volt, melyen lelkes felköszöntők érték egymást. E szebbnél szebb beszédek kö-zül egy német szónoklat volt az, mely leg-inkább magára vonta a figyelmet, s a legnagyobb lelkesedést keltette.

A közös hadsereg tábornoki karának igen rokonszenves, lovagias tagja mon-dotta azt, Cronenbold Ferdinánd altábor-nagy, a miskolczi hadosztály parancsnoka, ki nekünk aradiaknak is kellemes emlék-ben álló régi ismerősünk. Mi aradiak is-merjük az altábornagy alkotmányos és lovagias felfogását s ezért reánk nézve nem volt a felköszöntő tartalma oly meg-lepő, mint aminő hatást az ország többi részében keltett. Eppen azért, mert is-merjük Cronenbold altábornagy egyénisé-gét, tudtuk, hogy más szellemben nem is beszélhetett s hogy így beszélt csak an-nak adta tanujelét, hogy nem csak jeles katona, hanem tisztán látó, értelmes gon-dolkodó fő is, ki magas és teletelőséggel való állásában fel tud emelkedni a helyzet eszmei magaslatára.

A vitéz altábornagy pohárköszöntőjé-ben, a hadsereget azonosította a magyar nemzettel, s a magyar nemzetre emelte poharát.

Az a nagy feltűnés, melyet e pohár-köszöntő keltett, két körülményt tüntet

ki egész világosan. Először is azt, hogy közshadseregbeli altábornagytól ilyen hazafias szellemű kijelentést nem várt a közvélemény, másodsor pedig azt, hogy a közshadsereg szellemében örvendetes haladás mutatkozik a magyar közjog té-teleinek felfogása tekintetében.

Cronenbold altábornagy pohárköszön-tője kétségtelenül örvendetes jelenség, de politikai jelenségét annak csak abban lát-juk, hogy a közshadsereg szellemében beállott vagy kezd beállani azon felfogás, mely teljesen megfelel az 1867. XII. tcz. által teremett állapotnak, mely szerint ez a hadsereg közös vezérlés és vezénylet alatt álló egységes hadereje mindkét ál-lamfélnek, melynek czélszerűségi szem-pontokból német ugyan a szolgálati nyelve, de egy pillanatra sem szabad an-nak szervezetét úgy felfogni, mintha Ma-gyarországra nézve megszűnt volna az nemzeti hadsereg lenni.

A miskolczi hadosztályparancsnok po-hárköszöntője nem egyéb mint viszhang-ja azon évekkel ezelőtt egy kinos ügy elintézésékepen kibocsájtott királyi kéz-iratnak, melynek nagyfontosságú kijelen-tése ma is él mindnyájunknak emlékeze-tében. A közös hadsereg szel-leme nem lehet más, mint a legfőbb hadur szelleme.

A legfőbb hadur szelleme pedig olyan, mely őt a legbölcsebb és legalkotmá-nyosabb uralkodóvá teszi, mely ezer-éves alkotmányunknak nemcsak minden egyes tételét tiszteletben tartja, hanem

arról is gondoskodik, hogy attól minden támadás távol tartassék. Az ezerév emlé-kére alkotott törvény, kőbe vésve fogja hirdetni az utókornak, hogy a nemzet és uralkodója egyek az alkotmány iránti tisz-teletben. Szentségtörő az a kéz, mely ezt a harmóniát megzavarni megkísérленé s a legfőbb hadur ellen lázadna fel az, ki más szellemnek igyekeznék érvényt sze-rezni, mint a mely a nemzetet és uralko-dóját oly közel hozta egymáshoz.

Ernek a szellemnek, egy jobb szel-lemnek előhírnökéül tekintjük Cronen-bold altábornagy pohárköszöntőjét.

Annak kell tekintenünk s bizunk ab-ban, hogy ebben nem csalódunk. Mert a közös hadsereg szellemét illetőleg bármily rendületlenül is ragaszkodunk az 1867-es alaphoz, még igen sok a kívánni való.

Kívánjuk elsősorban a magyar nyelv intenzívebb ismeretét a tisztikar részéről. Erre nézve papiroson meg vannak a helyes rendeletek, de a gyakorlati keresztülvitele ezen rendeleteknek még mindig igen enyhe és eredménye igen csekély. Bármily szépen hangzott is az altábornagy pohár-köszöntője, mégis csak másként hatott volna az ha hazánk nyelvén csendültek volna meg e szép szavak. És elvégre is, ki tudja nincs-e távol az az időpont, mely-ben a vitéz altábornagynak a magyar fiuk ezreit és tizezreit kell az ellenség elé vezetnie s ilyenkor — főleg a magyar vérmérsékletnél — egy néhány lelkesítő szónak nagyobb a hatása, sok kötetnyí

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Tragikus pillanatok.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —
Írta: Adorján Sándor.

Mint a vadász, a mikor nagy, nemes vad-ra készül, megvetéssel hagyja maga előtt el-futni a hitvány rókát, kicsi nyulat; úgy nem törődünk most az apróbb eseményekkel. S meg se látjuk azt, hogy az immár iskolás Bözse mindig oldalt pittyenti le a száját, amikor neki kell állania a jéghideg vízben mosdani, míg Bandi, akinek még az idénre elengedték az iskolát, ordit tőle mint egy sakál, vagy legalább krárog mint a varjú; s nagyon természetes, hogy az alig három éves Babi sikoltozik és nyivákol miatta.

Ez az okozat azonban megszűnik az ok-kal s a szülők tudván, hogy a puha, meleg törülközővel a nedvességet és a siránkozást egyaránt letörlik; — nem sokat törődnek ez-zel a mindennapi intermezzóval.

Sokkal lényegesebb és fontosabb azon-ban az hogy Babinak, aki különben olyan formás, takaros kis leány tagbassakadt, erős és amellet karosu is lehetne, — egy kicsit nagyon is gömbölyű a hasacska. Igaz, hogy az ilyen babákhoz egy illik a pufókság, mint a hussárhoz a bajusz, — de elvégre a jövő nyugtalanítja a gondos szülőket. S minthogy Babinak minden fűző erőltetése, sajtolása nél-

kül is karosu hajadonná kell fejlődnie nem sokára, úgy tíz-tizenöt eszdendő mulva, — érthető, hogy különös gondoskodás, sőt aggó-dás tárgya leve ama, bizonyos hasacska.

A figyelés megdöbbenő jelenségeket tün-tett föl Babi túlságosan sok levest essik. Re-dukálták az adagját, amivel ő sehoggy sem volt megelégedve. S miután fölkanalasta azt a keveset, amit kapott, határozott nyilatko-zatot tett:

— Babának még kell!
— Azt nem így mondják, fedte meg az anyja.
— Baba még akar leveskét! — kiabálta a gyermek.
— Ugy sem mondják, vélekedék az apja szeliden.
— Hát kérek hamar leves-két, so-kat! — visitott Babi, s most már kezdett nyafogni.

Az anyja, aki ép úgy nem szerette a sirást, mint az apja látni a duzzogást, már nyul a kanál után, hogy elhallgattassa a kis falánkot. De az apja megfogja a kezét.

— Ne adj neki! Nem jó a gyereket rá-szoktatni, hogy minden kívánsága teljesüljön. Ez elkényezteti, nem tanítja meg arra, hogy tudjon lemondani, elpuhítja, torkossá, fékte-lenné teszi; ha megnő, mindig elégedetlen lesz, mert magát mérsékelni nem képes. . .

— A papa olyan okosan beszélt, mint a kisasszony, szól közbe Bözse, aki rémségesen bámulja az ő tanítónőjét, mert most tanul tőle harisnyát kötni.

— Aztán, — folytatá a kellemes hize-l-géstől elkapatott apa — ép tegnap határoztuk el, hogy Babi ne kapjon olyan sok le-vest, mert nagy a hasa.

— Ah, most az egyszer!
— Ha most engeded, holnap még in-kább kényesztülisz engedni.
— Hát örökké est a nyafogást hal-gassam?

Babi ezalatt persze mindig erősebben bö-giosált. Szemében csakhamar megjelent az a nagy, nehéz köny, amely arra mutat, hogy nem affektálja a sirást, hanem egész komo-lyan osolekszi. Vékony hangoskája sivitó lett, majd orditással erősödött, — de ez alatt foly-ton nézett hol az apjára, hol az anyjára, hogy kap e már levest? S minthogy a dis-puta nagyon hangossá vált, a sirás folyton erősödött, s már kezdett türehetlenné válni. Bandi, a komoly ifju, aki egy hosszabb szál metélt téstát meg nem evett volna, mi-előtt azt három darabra szét nem pisz-kálja, — mert ő nem szopogathat tés-tát! — s ezért nagyon lassan evett, türelmetlenül mo-tyogta magában:

— Széthesítja a fületem ez a gyerek! . . . S az anyjához fordulva, a családi gyógyszer-t ajánlja, mint ki próbált szájtömőt: Mimikém, adjon a babának egy kis csukrot!

Még csak ezt kellett Babinak meghallani. Ordított, ahogy csak a torkából kifért:
— Csukrot! . . . levest!

Arad, 1896. július hó 24-én. Szél Ernő posta-táv. felügyelő.

— Az aradvárosi adóelvető bizottság folyó hó 27-én hétfőn délelőtt 9 órától kezdve a bordélyosok borkereskedők, butorkereskedők cselédhelyező intézet tulajdonosok, pinczér elhelyező intézet tulajdonos cseléplépj tulajdonos és cserepesek, f. hó 28-án kedden oszmadiák csementkereskedő és csontkereskedők III osztályu kereseti adóját fogja megállapítani.

— A házak vízvezetéke. A tanács tegnapi üléséből kifolyólag a következő aradi háztulajdonosoknak engedte meg a mérnöki hivatal javaslata folytán, hogy házaikba a vízvezeték és csatornázást bevezessék: Pless Mór, Ring József, Antonovits Anna, Van n a y Gusztáv, br. Bohus Zeigmond és S o m o g y i Józsefnek. Együttal az ügyek gyorsítása és egyszerűsítése czéljából felhívja a közönséget, hogy a csatorna és vízvezeték bevezetésére vonatkozó kérvényeiket közvetlenül a városi mérnöki hivatalhoz adják be.

— A szikviz megadóztatása. Z i k ó János italmérési felügyelő egy előterjesztést nyújtott be a városi tanácsnak, melyben előadja, hogy több alkalommal eszközölt ellenőrzéséből kifolyólag azor meggyőződésre jutott, hogy a szikvizek megadóztatásánál alkalmazott kulcsból a valóságnak megfelelőleg bizonyos százalék elengedése jogosult és igazságos, mert az adó nagyobb mennyiségű szikvizet ró meg, mint a mennyi tényleg forgalomba jő a kicsurgás és a gépek esetleges rosszasága folytán. Javasolja tehát, hogy Petrovits Istvánnak 27 százalék, K o n s c h i t z k y Gyulának 25 százalék, D e n g l Józsefnek 20 százalék, K i s s G. és társának 23 százalék, C s ó t y Nándornak 18 százalék, S c h a u e r Lajosnak pedig a gép rosszasága folytán eddig meg nem állapítható százalék engedtessek el. A tanács megjegyezvén azt, hogy habár a gép rosszasága folytán beállott következmények a várost nem érintetik, de a megállapított adókulcsból bizonyos százalék leengedése valóban jogosult levén, sőt V i r á g h Lajos főmérnök már a kalkulus megállapításainál hozott 12—17 százalék leengedést javaslatba, az előterjesztést a mérnöki hivatalhoz utasította azzal, hogy egy bizonyos ideig gyakorolja az ellenőrzést, s tegyen aztán jelentést.

— Panasz az anyák ellen. Amily magaslatos és szép az anyai szeretet, ép oly bűnös, oszof dolog ez, mikor egy szülő elvonja azt gyermekétől, s önkézzével ássa meg sirját annak az ártatlan, tehetetlen teremtsnek. Nagy a panasz e tekintetben az aradi anyák ellen. Egy idő óta városunkban, főleg a csecsemők közt, nagymértékben lépett fel a bélszúrás a lefolyt hóban egymás után szedte áldozatait. Is ennek oka nemcsak a betegségben, hanem az anyák könnyelműségében is rejlik. A legtöbb anya még ma is kuruzslásokkal, asszonyok készítette bűbajos szerekkel akarja beteg gyermekét gyógyítani s csak mikor már látja, hogy a szer nem használ vagy épen — mint a legtöbb esetben — rontott, fut az orvosért és sirva, riva könyörög, hogy mentse meg gyermekét. Természetesen az orvos ekkor már mitsem segíthet, legfeljebb azt adhatja tudtul, hogy a szegény teremts egy-két óra múlva — hideg lesz. Sűrűn érkeztek e miatt panaszok az orvosok részéről s a kapitányi hivatal figyelmezteti a szülőket, hogy ily esetekben a gondatlan anyákat ép úgy bünteti, mintha gyermekeiket gyógykezelés nélkül hagyták volna.

— Az „Aradi polgári takarékpénztár” tegnap tartotta meg V i z e r Péter elnökle mellett népes nagyválasztmányi ülését, melyen az első félév mérlege került bemutatásra. A választmány meglegedését fejezte ki az intézet által elért tiszta haszon emelkedése felett, mely annak dacára, hogy az összes jövedelmek a mérlegben még el nem számoltat-

tak, mégis 6300 frttal haladja meg a tavaly hasonló időszakban szerzett nyereséget; természetesen az üzletágak úgy forgalomban mint álladéukban is tetemesen emelkedtek. Az intézet vagyona 770 ezer frttal nagyobb a tavalyinál a nyereség pedig a tavaly 84,689 frtról 41,025 frtra emelkedett. A mérleget és annak részletes kimutatását a vezérigazgató ismertetése és előterjesztése alapján a választmány egyhangulag jóváhagyta.

— Volt-e halottja a fegyver gyakorlatoknak? Lapunk csütörtöki számában fentartással magunk is közöltük a hírt, hogy az Arad környékén tartott szerdai fegyver gyakorlatok egy huszár és egy gyalogos közvitéz életébe kerültek. Mint most illetékes helyről értesülünk, a katonaság körében csakugyan elterjedt e hír a valóság nak nem felel meg, mert a fegyvergyakorlatoknak egyetlen halottja sem volt, sőt komolyabb sérülés sem fordult elő. Annyi tény, hogy az ideai gyakorlatok annyira fárasztóak voltak, hogy ezekhez hasonlora a legöregebb katonák sem emlékeznek, de a csapatok nagy része derekasan kiállotta. A nagy számmal kidőltek inkább a tikkasztó forróság, sem mint a fáradtság miatt dőltek ki.

— Összeögett cselédleány. F r a n k Magdolna mint cselédleány szolgált a Halászu-toza 23. számú házban. Vasalás közben tegnap délután spiritusszal akarta a tüzet éleszteni s egy üvegből akart ráönteni a parázra, mitől ez lángot fogott. A leány a kicsapott lángtól megijedt, az üveget hirtelen visszakapta, a spiritus ruhájára ömlött, a ruha tüzet fogott s egy pillanat alatt lángokban állott az egész leány. Az ijedelemtől eleinte szóhoz jutni sem tudott s csak egy jó idő múlva mikor már az egész teste égési sebektől volt telve, kiáltott segítségért. A házbeliiek odarohantak hozzá, letépték róla a ruhát, de már akkor a husa c s a f r a n g o k b a n l ó g o t t l e róla. Eszméletlen állapotban vitték a kórházba s az orvosok véleménye szerint ottben maradásához kevés a remény.

— Körrrendelet a telefon ügyében. A m. kir. belügyminiszter körrrendeletet intézett Arad városához az iránt, hogy azok, a kik magán telepeiken telefont alkalmaznak, az erre vonatkozó szabályrendeletéről értesítsenek azáltal, hogy a szabályrendelet a lapokban közzétessék. A tanács azonban akkép határozott, hogy rövid hirdetményben felhívja az érdekelteket, hogy a szabályrendelet megtekintése végett a levéltárt keressék fel.

— A városi desinfectior. A tanács még egy régebbi üléséből kifolyólag felhívta a desinfectior beszerzése czéljából a szállító czéget, hogy a város által már megjelölt desinfectior a meghatározott árban megveszi, de csak azon esetben, ha a czég a gépet czélszerűség tekintetében olykép modositja, hogy a szennyviz a gépbe visszavezethető legyen. A czég azonban e feltételeknek eleget nem tehetvén amennyiben ezzel egy teljesen új systemájú gépet kellene készítenie, amelynek konstruálásán azonban még mindeddig fel nem talál-ták, arra kérte a tanácsot, hogy tűzzön ki újabb tárgyalást, mely e kérdés felett határozzon. A tanács ez értelemben határozott.

— A közegészségügyi felügyelő Szent-Annán. Dr. Miskolczy országos közegészségügyi felügyelő sorba járja a megyebeli községeket, hogy az állapotokról a belügyminiszteriumban jelentést tehessen. Pénteken volt Szent-Annán, hol — mint levelezőnk írja — nagy szorongva várták már napok óta. Valaki ugyanis azt a hírt röpitette szét a tisztaságra különben sokat adó jó svábok közé, hogy a szigorú ur, a ki a minisztert képviseli, 300 forintos büntetéssel kezd, ha valahol baj van. Nosza rajta volt surolás, mosás és meszelés, hogy csak úgy ragyogott bele a falu de a meglegedett jegyző szeme is. A délelőtti vonattal érkezett meg a közegészségügyi felügyelő, kinek kíséretében

I s s e k u t z Károly dr. és P á r i s Gábor főbíró volt. Elsőbb Varjassy Lajos gyógyszerterát vizsgálta meg nagy alaposággal, végül kifejez-vén meglegedését. Azután sorba járták a mé-szárszégeket, üzleteket, műhelyeket, kórházat, gyárat és iskolákat. A rend és tisztaság fölött, meglegedését fejezte ki a déli vonattal megér-kezett Szathmáry Gyula alispánnak. A megejtett vizsgálat után a felügyelő tiszteletére kitűnő ebéd volt Z ó r á d Ferencz jegyzőnél, alatt ifju mely Steiner György zenekarajvá-logatot műsorral játszott.

— A vasuti bejárások szabályozása. A kereskedelemügyi miniszter tapasztalván azt, hogy a vasutak közigazgatási bejárásáról nemcsak egyes hatósági közegek, hanem a község-gek képviselői és az érdekelte magánfelek is akárhányszor elmaradnak azért, mert a be-járások határidejéről kellőleg tájékoztatva nem lettek. — A r a d v á r m e g y e közigazga-tási bizottságához is intézett körrrendelete sze-rint — utasította a vasuti bejárásoknál részt venni szokott közegeit, hogy minden alkalom-mal szigorúan figyelemmel legyenek arra, hogy — az érdekelteket kellőképen meghivat-tak-e? Ha pedig a meghívások körül mulasz-tást, vagy szabálytalanságot tapasztalának, az eljárást függeszték fel.

— Newscealandi lányok Aradon. Aradi lány nem igen akadna, a ki férfikíséret nélkül el-menjen Ujjelánda. Már az angol nevelésű uj-zelánda lányok nagyobb önállósággal bírnak. Ezt bizonyítja a két kisasszony, a ki tegnap este a Zemplényi líszékben B i n g Ede csa-ládjának vendégeként vonta magára az ismer-rosök figyelmét. Az aradi Bingekek egyik tagja a távoli szigeten a csendes oceánban nagybirtokos, annak két leánya Bing Lujza és Evilin jött el a vén Európába hosszabb itt időzésre. Londonon keresztül Párisba mentek, a hol két hetet töltöttek rokoni körben az-után egy napi bécsi tartózkodás után Aradra jöttek a tegnap esti gyorsvonattal. A két fiatal leány most végzeté el főiskolai tanulmá-nyait — a fiatalabbik a szépművészetek dok-tora lett utrakelésük előtt — és azért jöttek Európába, hogy a francia és németnyelvben tökéletesítsék magukat.

— Levélszekrények a járdákon. Széll Ernő aradi postafőnök engedélyt kért a ta-nácstól, hogy az Andrássy uton H u s s e r l Mária dohánytözséje és a Szabadságtéren D o m á n y József palotája előtt vas oszlopo-pon nyugvó levélszekrényeket állíthasson fel a járda mellett. A tanács tekintettel arra, hogy a levélszekrények felállítása akadályozná a közlekedést s aztán meg szépszéti szem-pontból is kifogás alá esik — a kérelmet elutasította.

— A mácsai feleséggyilkos. B u c s u r k a Tódor, a mácsai feleséggyilkost még mindig nem fogták el a oszendörök, pedig mindjárt két hete annak, hogy bűnös tettét elkö-vette. Tegnap Szentleányfalva és Glogovác községek környékén csirkált hat osendör, mert hire járt, hogy Bucsurka a glogováci határ-ban rejtőzik. Egy erdőőr találkozott és beszélt is a gyilkossal, de — mert nem tudott az eset-ről — nem akarta elhinni neki, pedig váltig erősítette, hogy feleséggyilkos-ság terheli a lelkét. Így aztán az erdőőről bátran tovább állhatott, mert hát nem min-den erdőőr született arra, hogy — Affendéki-szokat fogdosson.

— A kémény sebesültje. B o g y a János ki pénteken az Arad-Gáj környékén levő me-zőgazdasági szeszgyár egyik kéményének le-eresztésénél oly súlyosan megsérült, a kórház-ban fekszik s dacára a gyors orvosi segít-ségnek és a gondos bekötözésnek, ápolásnak, iszonyu kínokat áll ki. A kémény laereszté-sére szolgáló gép karja végig h a s i t o t t a jobb karját s baltérdét sz-sze z u z t a oly mértékben, hogy nagyon kétséges, vajon egészséges, ép ember lesz-e

REGÉNY CSARNOK.

Hogyan hal meg az ember.

Irtá: Zola Emil.

[7] Francziából: Eber Ernő.

(Folytatás.)

Azután egy reggel hirtelen komoly lesz. Az éjjel egyedül, nyitott szemekkel fekve ágyában, megérte, hogy meg kell halnia. Estig nem szól semmit, a menyegzést nézi és gondolkodik. Este pedig visszatartatja férjét, beszél hozzá nyugodtan, mintha egy számlát mutatna neki:

— Hallgass ide, szól; holnap egy jegyzőt fogsz hozni. Közél lakik ide, a Saint-Lazare utcában.

— Minek a jegyző? — kiált föl Rousseau ur; — nem vagyunk így is biztonságban?

De az asszony okos, nyugodt acozo! folytatja:

— Lehet! Mégis meg fog nyugtatni, ha ügyeinket rendben tudom... Megházasodtunk, vagyoközösségben, mikor egyikünknek se volt semmije. Ma nyertünk már valamikét, nem akarom, hogy családod kifosszon téged... Agáta talán nem olyan kedves irányomban, hogy hagyjak neki valamit. Inkább magammal vinnék mindent.

És makacskodik. Férjének másnap el kell mennie a jegyzőért. Sokáig kérdezősködik az utóbbtól, mert azt óhajtja, hogy a legnagyobb előrelátással történjék minden, nehogy veszedelmes származzék belőle. Mikor a végrendelet kész és a jegyző elment, megnyugodva ki nyújtózik:

— Most elégedetten halok meg... Es nem mehetem el a vidékre. Nem mondhatom, hogy nem sajnálom a vidéket. De tette el fogsz menni... Igérd meg nekem, hogy arra a vidékre méssz, melyet együtt választottunk ki; tudod abba a faluba a hol arvad született; Melun mellett... Ennek nagyon örülnék.

Rousseau ur forró könnyeket sir. A nő vigasztalja, jó tanácsokat ad neki. Ha unatkozik egyedül, jól teszi, ha újra megházasodik. De inkább egy kissé idősebb nőt vegyen el, mert a fiatal lányok, a kik özvegyekhez mennek inkább penzükhöz mennek. Es meg is jelöl férjének egy ismerős nőt, a kivel boldog lenne.

Az éjjel azután rettenetes halálusát viv. Fulladozik, levegőt kér. Francziska egy széken elaludt. Rousseau ur az ágy fejénél áll és nem tud mást csinálni, mint hogy a haldokló kezét szorongatja, annak a jeléül, hogy ő itt van és nem hagyja el.

Reggel, hirtelen nagy nyugodtságot mutat a beteg. Nagyon fehér lett, behunyta szemekkel lassan lélegzik.

Férje azt hiszi, hogy most lemehet Francziskával a boltot kinyitni. Mikor visszajön, feleségét még mindig nagyon fehérén találja, megmeredve ugyanabban a helyzetben, csak szemei vannak nyitva. Meghalt.

Már nagyon régen várta Rousseau ur ezt a csapást. Nem sir, egyszerűen meg van törve a fáradságtól. Lemegy, leereszteti Francziskával a bolt redőnyeit; és ő maga egy lap papírra írja: „Haláleset miatt zárva.“ Azután ezt a papírlapot négy szögletén ostyával a redőnyre ragasztja.

Odafönn egész reggel tisztítják és rendezik a szobát. Francziska egy törül ronggyal a padlót mossa, az orvoságos üvegeket kivi-szi, a halott mellé egy égő gyertyát és egy szentelt viz tartót helyez. Azért serénykedik ugy, mert Adél testvérét várják, Agátát, a kinek nagyon éles nyelve van és a cseled nem akarja, hogy azzal vádolhassa, hogy nem jól vitte a háztartást.

Rousseau ur egy segédet küldött el, hogy a szükséges formalitásokat elvégezze: ő maga a paphoz és a temetésrendezőhöz megy és sokáig alkudozik a temetés költségeiről. Szerette feleségét és bizonyos benne, hogy ha az láthatja öröme fog telni abban, hogy ő ugy alkuszik a pappal és a temetési vállalkozóval. Mégis a városnegyed kedvéért akarja, hogy a temetés tisztességes legyen. Végre meg egyeznek százhatvan frankot fog adni a templomnak és háromszázat a temetési vállalkozónak. Ugy számítja, hogy a kisebb költségekkel együtt a temetés legalább it ötszáz frankjába fog kerülni.

Mikor Rousseau ur hazatér, ott találja a sógornőjét, Agátát, a halott mellett. Agáta magas sovány leány, szemei vörösek, vékony

ajkai kékesek. Három éve a házastársak öszszeveszték vele és azóta nem látták. Szertartásosan fölkel és megöleli sógorát. A halál előtt minden ellenégeskedés megszűnik. Rousseau ur, aki reggel nem tudott sirni, most zokog, mikor meglátja szegény feleségét, fehérén, mereven; az orra még hegyesebb, arca összeesve, ugy hogy alig ismer rá.

Agáta szemei szárazon maradtak. A legjobb karosszékbe ült és most tekintetével átfutja a szobát, mintha részletes leltárt akarna fölvenni az őt körülvevő butorokról. Még eddig nem érintette érdekeit egy kérdéssel se, de nyilvánvaló, hogy nagyon aggódva töpreng magában azon, vajjon van-e végrendelet?

A temetés reggelén, mikor a holttestet koporsóba akarják tenni, az történik, hogy a temetési vállalkozó tévedésből nagyon rövid koporsót küldött. A temetkezési szolgáknak másért kellett menniök.

(Folytatása következik.)

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog özég jelentése. —

Budapest, július 25.

G a b o n a ű z l e t: Buzát ma jól kínáltak, a vételkedv mérsékelt volt s az irányzat kellemesebb lett. Elkelt 25000 métermázsza buza jól tartott napi árkon.

H a t á r i d ő ű z l e t: Amerika változatlan jött. Buza, rozs és zab csendes hangulat mellett néhány frt emelkedett tengeri arralanyha és hanyatló irányzatot követett.

Zárul 12 órakor:

Ószi buza	6.30—6.32
Tavaszi buza	6.66—6.67
Buza május-júniusra	—
Tavaszi tengeri	3.59—3.61
Ószi tengeri	3.78—3.80
Tavaszi zab	—
Ószi zab	5.14—5.15
Tavaszi rozs	—
Ószi rozs	5.20—5.22
Tavaszi repce	10.50—10.60

E r t é k t ő z s d e: A mai értéktőzsde lanyha megnyitás után változatlan maradt sok villamos vasut vissza ment.

Zárul 12 órakor:

Osztrák hitelrészvény	383.60
Magyar hitelrészvény	393.25
Osztrák államvasut	361.50
Lombard	—
Jelszlog hitelbank	—
Rima-Murányi	—
Villamosvasut	388.—

S z e z z ű z l e t.

— Julius 25. —

Esen osztrák ára és áreltviszonyai a mult héten sem változtak.

Ma! jegyzéseink: Készaru nagyban ayers szesz 51 forint — krajczár, krosinyber 51 forint 50 krajczár hordó nélkül, per 100 liter 1/2 beleértve 25 frt fogyasztási adót. Száritott moslék 6 frt 20 kr. métermázsánként.

Vese, húgyhólyag, húgydara és köszvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a

Lithion-forrás

Salvator

sikerrel rendelve lesz.

Húgyhajtó hatása!

Kellemes ízű! Könnyen emészthető!

Kapható átványvétel, áruházaikban és gyógyszerárakban.
A Salvator-forrás igazgatósága Eperjessen.

KIS LOTTO.

Bécsi:

46, 61, 10, 69, 45,

Temesvári:

9, 19, 36, 88, 57,

Felelős szerkesztő: **Vass Géza,**
távollétében a szerkesztésért felelős:
Dr. Lengyel Sándor.

MENYASSZONYI KELENGYÉK.

Probst Károly és Társai

Aradon, Atzél Péter-utca 3.

A nagyérdemű közönséget tisztelettel tudósítjuk, hogy

uj szállitmányok érkeztek keiengye árúkban, remekkiállításban s nagy választékban.

Raktáron több ezer mintadarab van, ugy olcsó, mint a legfinomabb minőségben.

Kelengyék

nálunk csak a legjobb vászonból kezesség mellett készítettnek.

Vidékre vagy más városokba

kívánatra azonnal küldünk egy megbízottat a legtokéletesebb mintagyűjteményrel s bármely budapesti vagy bécsi cég ellenében a versenyt fölvevesszük.

Idény előhaladása folytán olcsó és leszállitott árban

adatnak el nyári és más divatkelmék, selymek, mosó-árúk, napernyők, felöltők, függönyök és szőnyegek.

Probst Károly és Társai

1032 Aradon.

Egy szép 5 szobás éves lakás a belváros közepén azonnal kivehető.

Közelebbi részletekről felvilágosítás az „Aradi Közlöny“ szerkesztőségében délután 4—5 óráig kapható.

1033

A legujabb szabadalmazott

„PANNONIA“

befőttes üvegek,
üvegfedővel,
a legolcsóbb s legczélszerűbb üveg

befőttek conserválására.

Az eddig használatban volt összes fedeles befőttes üvegek felett áll minden tekintetben.

A R A D O N

gyári áron kizárólag

Gebhart J. és fiánál

kaphatók

1043

Andrássy-tér 16. szám.

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt nagyjérdemű közönséggel tisztelettel tudatni, hogy az eddig a

Nádor szálloda I-ső emeletén létezett

férfi-ruha készitési termünket

Andrássy-tér 7. sz. alatti házba
helyeztük át.

A mai kor igényeinek megfelelő diszesen berendezett üzlethelyiségünkben elfogadunk megrendeléseket mindenféle férfi ruhákra, melyek a nagyválasztékban raktáron lévő bel- és külföldi szövetekből izléses kivitelben a legjutányosabb áron gyorsan készíttetnek.

Számos megbízatásért esdenek

tisztelettel

BERGER és BALLA,
férfi szabók.

1054

532/1896. gazd.sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Krisabóra-dűlőben fekvő 46 hold és 197¹/₂ ööl földnek Fekete János m.-pécskai lakos kára és veszélyére leendő bérbeadása iránt folyó évi július hó 27-én d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár holdankint 8 frt 63 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10⁰/₀-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban. Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

14151/96. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. Pénzügyminiszteriumnak f. évi július hó 16-án kelt 52081. számú magas intézménye folytán ezennel közhírré tétetik, hogy a Mária-Radna—Lippa között levő hid pallózatának 2823 frt 50 krra költségelt helyreállítása céljából felsőbb jóváhagyás fenntartása mellett írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, a lippai kincstári ispánságnál folyó évi július hó 28-án délelőtt 10 órakor, melyre vállalkozók 10⁰/₀ bánatpénzzel ellátva oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az 50 kros bélyeggel ellátott lepecsételt és kellő feliratu írásbeli zárt ajánlatok s a kikiáltási összegnek megfelelő 10⁰/₀ bánatpénzzel ellátva az árlejtés megkezdéseig nevezett kincst. ispánságnál; az árlejtést megelőző három nappal előbb padig alólírott m. kir. államjóságigazgatóságához adhatók be.

Ezen ajánlatokban, melyekben az 50 kros bélyeg a szövegezés első sorával szabályszerűen átírandó, a megajánlott vállalati összeg nemcsak számokkal, hanem betűkkel is tisztán, érthetően kiírandó és világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árlejtési jegyzőkönyv feltételeit és a költségvetésben feltüntetett munkálatokat tételről-tételre ismeri, azoknak magát feltétlenül aláveti és azokat elfogadja, megjegyeztetvén hogy ezen okmányokat aláírni köteles.

A szó- és írásbeli ajánlattevők kívánatra igazolni tartoznak vagyoni állásukat és bérlői képességüket.

Oly egyének, kik csőd, gyámság, illetőleg gondnokság alatt állanak vagy a kik nyereségyéből eredő büntetést elítéltek, azok az árlejtésben részt nem vehetnek, elkésett valamint utóajánlatok és távirati ajánlatok semmi szín alatt sem fognak figyelembe vétetni még az esetben sem, ha azok egy újabb árlejtés megtartása esetére kötelezőleg fenntartatnak is.

A részletes árlejtési feltételek és költségvetési okmányok a fent megnevezett m. kir. kincst. ispánságnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Aradon, 1896. évi július hó 21-én.

1049

M. kir. államjóságigazgatóság.

U tánnvomat nem díjaztatik.)

941/896. áll.

Hirdetmény.

A kereskedelemügyi m. kir. Miniszter úr Ó Nagyméltóságának 1896. évi július hó 15-én 43823. m. a. kelt magas rendelete folytán a csucsi állami kőbánya és közüző telepen létesített korcsma bérbeadásának biztosítása céljából az 1896. évi augusztus hó 8-ik napján délelőtti 10 órájára az aradvármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében (Deák Ferencz-utca 30. szám II. emelet) tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a megajánlandó 3 évi bérleti összeg utánszámítandó 10⁰/₀-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz anynyival inkább igyekezzenek beadni, a mivel a későbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A bérleti feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Kelt Aradon 1896. július hó 25-én.

Az Aradvármegyei m. kir. államépítészeti hivatal.

1868. év óta bevált szer.

BERGER-féle gyógy-

KÁTRÁNY-SZAPPAN

aradi tekintélyes által ajánlva, Európa legjobb államainak nagy sikerrel alkalmaztaták

mindennemű bőrkütegek

Ellen, nevezetesen idült pikkely-szúr, kősz és előd-kütegek, ugyanintén orv-rezesség, ótvár, fagydag, láb-izadás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a fa-kátrányt 40⁰/₀-t, és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrány-szappanoktól lényegesen különbözik. Onal-
nok elkerülése végett határoztunk Berger-féle kátrány-szappan megrendelése s az ismert védjegyre való figyelmes tétel kérését. Idült bőrbetegségeknél sikerrel alkalmaztaták a kátrány-szappan helyett a

Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan.

Amely erősen ezek jobbnak találhatók, csak a Berger-féle kátrány-kénszappan kérsendő; minden a külföldi utazások hely-
talainak bizonyulnak. A gyengébb kátrány-szappan az

arabőr tisztáltsággal

elavoltatva, a gyermekeknek valamenyí fejbetegségei ellen feltu-
mulhatlan bőrtisztító moszó és fűrészsappan mindennapi
használatul szolgál a

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

80⁰/₀ glicerín tartalommal és finom illattal.

Ar minden fajnak használati tisztáltsággal együtt is k.

A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelkednek:

Benzoé-szappan a bőr áramlására, **berax-szappan** pattanások

ellen, **carbolszappan** a bőr tisztására himóhelyeknél és más fertu-

lőttelítő szappan, **lúthely-szappan** rheuma és aróvörösség ellen,

szepítő-szappan igen hathatós, **Tannin-szappan** lábimádás és

hajkibillás ellen; **fog-szappan** a legjobb fogtisztító szer. A többi

Berger-féle szappanokat illetőleg utalunk a rópiratokra. Csak

Berger-féle szappanokat kell kérni, minden eseményen határozott

ajánlatok vannak. Gyár és főraktár: G. Hall & Comp. Troppau-
Érdemjellel kikiáltva a nemzetközi gyógyszerkiállítás: Bécsben 1886.

984

Kapható Aradon:

Rozsnyai Mátyás, Hajós Arpád, Ring La-
jos és Demkó Géza urak gyógyszer-tára-
ban, különben pedig a magyarországi leg-
több gyógyszer-tárakban.

565/1896. gazd. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a pécskai nyári utnak meghomokolása iránt folyó évi augusztus hó 10-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10⁰/₀ készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1896. évi június hó 20-án tartott üléséből.

Kiadta:

Vannay,
a jegyző.

2004—1896.

Árverési hirdetmény.

Ezennel közhirrre tétetik, hogy f. é. augusztus hó 6-ik napján d. e. 8 órakor a lippai m. kir. ispánság irodájában az alant felsorolt bértárgyak hasznosítása céljából írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árverés fog megtartatni melyre versenyezni szándékozók ezennel meghivatnak.

Bánompénzül a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban teendő le, ugyszintén az írásbeli ajánlatokhoz is csatolandó.

Utóajánlatok nem fogadtatnak el még az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fentartatnak is.

Az árverési feltételek alólírott ispánságnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Folyó sz.	A tárgy megnevezése	Kiterjedése		Kikiáltási ár		Bértartam
		hold	□-öi	frt	kr.	
1	Lippai B. e. kivágási szőlő	—	1200	2	—	
2	„ kivágás	—	1070	2	—	
3	„ „	1	1600	3	—	
4	„ Gyungyuk	4	439	161	—	
5	Butzai tires házhely	—	400	1	—	
6	„ „ „	—	850	2	—	
7	Soborsin-Valemárei hid vámszedési joga	—	—	4603	58	

Lippán, 1896. július 14-én.

1053

M. kir. ispánság.

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

A Günther Wagner-féle Reform-tenta,
mely az összes létező író- és másoló-tenták legkiválóbbja; továbbá valamennyi **Günther Wagner-féle**
Aquarell-festékek és tusch-ok
végül mint **ujdonság**: Günther Wagner **Transparent (átlátszó) festékei**
üvegfestészeti célra
kaphatók 858
INGUSZ I.
könyv-, papir és írószerekkereskedésében
ARADON,
Templom-utca 8. sz.

563/896. kh.

Hirdetmény.

A Bányászati és Kohászati Miniszterium által engedélyezett és az azok felügyeletével megbízottak nemkülönböztetve a gyermekek számára a sétánynak ezen célra szolgáló mindkét végén levő térség jelöltetik ki, míg a sétány egyéb helyeinek jelölés az utaknak köröndöknek és a sétatéri kioszk előtti térségnek gyermekek számára az azok felügyeletével megbízott alkalmazottak nemkülönböztetve a gyermek kocsik általi elfoglalása a sétáló közönségre való tekintettel ezennel megtiltatik.

Erről a közönség azon figyelmeztetéssel értesítettik, hogy gyermekeiket és az ezek felügyeletével megbízott alkalmazottaikat a tilalmazott helyektől távol tartsák a gyermek kocsiknak ezen helyeken tolatását veszélyeztetését meg nem engedjék.

Megjegyzetjük, hogy a városháza megettéi sétány azonban korlátlanul használható.
Arad 1896. július 20.

Rendőrkapitányság.

SINGER

SINGER A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT. **SINGER**



Amerikai varrógépek,
vasbútor
és pénzszekrények
gyári raktára.
SINGER L. S.
aradi kereskedő 1886. óta.

SINGER

A m. kir. oszt. és a m. kir. miniszteriumok a szanvezetek szállítói
tíz és többre ellenük
kis kézi és nagy
pénzszekrények
gyári raktára.
Községek számára kivételosen
25% engedmény.



Aradon
vasbútor gyári raktáronál nagy választékban

Valódi amerikai
HOWE,
WHEELER & WILSON,
Singer és kézi varrógépek
családok, szobák és csipészek
részére.
Mindennemű varrógépek javítás és csatlakoztatás.
Varrógépek csatlakoztatás
1886. 681

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 895

1896. évi augusztus hó 6-án

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében tüzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1896. évi május hóban esedékes

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adni.

Weisz Dávid.

Felső kereskedelmi tanintézet Nagyváradon.

Az országos kereskedelmi akadémiákkal egyenrangú és jogu szakiskola. All 3 osztályból. Nyilvánossági és egy évi önkéntességi joggal felruházva. A nagyváradai kereskedők új és fényesen berendezett palotájában, előkelő családok fiai részére a modern szakképzés minden követelményeinek megfelelően berendezett

internátussal.

Végzett növendékek a bel- és külföld legnagyobb vállalatainál helyeztetnek el.

A tanév 1896. évi szeptember hó 1-én nyílik meg.

PROPPER N. JANOS,

igazgató.

1024



Kitüntetve!



Fenáll 1879. óta.



A legszebb, legillőbb és legelmesebb

!!ÜNNEPI AJÁNDÉK!!

egy életnagyságu családi arckép, mely hozzánk küldött bármily fénykép után elkészítetük. Meglepetésnek, ajándéknak és örök emléknak annál is inkább alkalmas, miután egy ily arckép nem csak pillanatra, hanem örök időkre értékkel bír, illő szobadísz és a legalkalmasabb nász-, névnap, születésnap, vagy bármily más alkalmi és ünnepi ajándék. A legszebb és örök emlék kedves halottainkról.

A fényképet mindenki sértetlenül visszakapja.

Hú hasonlatosságért kezeskedünk.

Egy életnagyságu krétarajz csak 3 frt. (Vászonra, olajfestmény arcképek finom festékek legmérsékeltebb árban. — Szállítási határidő 10—14 napig. — Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.)

Bodascher Siegfried kitüntetett arcképfestészeti műterme

Bécs, II., Praterstrasse 61. szám.

Száz és száz elismerő levél betekintésre bárkinek rendelkezésére áll. Ezen több száz levélből legyen itt csak egynehány felemlítve és pedig:

Az önnél rendelt olajfestmény arcképpel nagyon meg vagyok elégedve és műtermét másnak is fogom ajánlani. Kaposvár, 1889. febr. 8. Tallán Béla Somogym. főispánja. (Most B.-Gyulán.)	A szállított arcképpel nagyon meg vagyok elégedve. Zala-Egerszeg, 1895. évi június 27-én. Gézony László megyei főjegyző.	A nekem szállított arcképért teljes elismerésem nyilvánítom. Podolin. Dr. Csáky Károly kóro orvos.	Öszinte köszönetem a nekem szállított nagyszerű kivitelű arcképért. Nagy-Kanizsa, 1893. évi június hó 17. Bátorfi Lajos a „Zalai Közlöny” szerkesztője.	Az arcképpel meg vagyok elégedve a tovább fogom ajánlani. Zágráb, 1894. évi február hó 3-án. Bartusek Iván Jellacic-tér 1.	A hozzám szállított szülőim arcképeivel nagyon meg vagyok elégedve. Temesvár, 1894. évi február hó 3-án. Braun Herman cs. és kir. katonai élelmezési tiszt.
Az arcképpel meg vagyok elégedve, legjobban ajánlhatom. Bárány Gyula tanár, Csurgó, Somogymegye.	Az önnél megrendelt arckép megelégedésemre elkészítetett. Zágráb, 1890. évi július hó 31-én. Brodjevin Lajos bornagykereskedő Ilica 28.	A nekem szállított arcképek kitűnően vannak elkészítve. Petényi Ottó Magy. áll. vasutak vezérigazgatóság iroda-főnöke Budapesten.	Arcképeink jó kiviteléért elismerésem és köszönetem. Nyitra, 1892. évi december hó 2-án. Csizsinszky Ágost. állami ügyész.	Az arcképet megkaptam. Általános tesztesben részesült. Székely József mérnök, Szamos-Ujvár.	Szüleim arcképe, úgy a hasonlatosság tekintetében, valamint a kivitelben nagyszerűek. Tovább is fogom ajánlani. Horvátkereszt, 1894. évi december hó 22-én. Breyer Markó.
A fénykép után készítettem életnagyságu olajfestmény arcképet, melyet én is fogom ajánlani. Horvátkereszt, 1895. I/5. Zloch Károly, kápán.	Az arcképeket megkaptam és teljes megelégedésemmel nyilvánítom. Legközelebb küldök újra egy fényképet, mely után ép oly képet kérek készíteni. Versecz, 1893. febr. 6. Bauer P. János vaskereskedő.	Az életnagyságu arckép, melyet egy kis fénykép után készített jó és szép kivitelénél fogva nagy örömet szerzett. N.-Szében, 1891. szept. 10. Schwabe Hermann ékszerész.	Fénykép után készített életnagyságu arckép kitűnően van elkészítve. Nem fogom elmulasztani Önt tovább ajánlani. Beszterce, 1892. évi augusztus 15-én. Dr. Ziegler G. városi orvos.	Boldogult férjem, valamint saját életnagyságu arcképem, melyet ön egy kis fénykép után készített, nagyon szépen sikerült. Pozsony, 1895. ápr. 18. Heissmann Teréz főherceg Frigyesnél 20.	A nekem szállított arcképpel nagyon meg vagyok elégedve és szívesen tovább fogom ajánlani. Hellwig Gyula Kolozsvár.

Nálam sem ügynök, sem utazó nincs! Mindenki, ki jó és szolid kiszolgálást kíván, forduljon közvetlenül a már 1879. óta Bécsben fennálló kitüntetésben részesült műtermemhez. A fenti elismerő levelek eléggé bizonyítják cégem megbízhatóságát. Minden megbízás a megbízó teljes megelégedésére a legnagyobb figyelemmel és pontossággal eszközöltetik, ami saját érdekemben is van, mert ezáltal a legszelebb körben tovább leszek ajánlva.

LÉGSZESZ ERŐRE
BERENDEZETT
4 NAGY ÉS 1 AMERIKAI GYORSSAJTÓ.

BETÜTÖMÖNTÖDE.
LEGOLCSÓBB
KÖNYVNYOMDA
AZ

KÖNYVNYOMDÁJA
KÉSZIT
MENYEGZŐI ÉS BÁLI
MEGHIVÓKAT,
VALAMINT
TÁNCZRENDEKET.

SIMITÓ,
PERFORÁLÓ,
FÜZŐ, VÁGÓ
ÉS M Á S E G Y É B
KISEBB ÉS NAGYOBB
SEGÉD GÉPEKKEL
VAN FELSZERELVE
AZ

TOVÁBBÁ
TELEFON
151.

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
JOZSEF PÖRHERCZEG-ÚT 22. SZÁM.
MINDENNEMŰ
Az aradi és csanádi
egyesült vasutak palotájában.

TÁBLÁZATOK
BÁRMELY NAGYSÁGBAN
A LEGOLCSÓBB ÁRAK MELLETT
SZÁMITTATNAK.

KÖNYVKÖTÉSZETE
ELVÁLLAL
MINDENNEMŰ DISZMUNKÁKAT,
UGYMINT IRÓMAPPA,
ÉKSZERDOBOZ, KÉPKERET ÉS
BÓRDOMBORMŰ.

ÁRJEGYZÉKEK,
NAPI- ÉS HETILAPOK,
TERJEDELMESEK,
ELBESZÉLÉSEK
CSINOS, DISZES ÉS IZLÉSES
KIÁLLÍTÁSBAN OLCSÓ ÁRAKON.

"ARADI KÖZLÖNY"
KIADÓHIVATALA

Célunk:
Drág, tiszta,
hibátlan és
olcsó munkát
készíteni.

DISZKORMÁNYOK, RÉSZVÉNYEK.
DISZMUNKÁK,
TÖBB SZINNYOMÁSBAN.

FELVESZ
HIRDETÉSEKET
RENDELVÉL
OLCSÓ ÁRAKON.
AZ
ARADI KÖZLÖNY
KIADÁSÁNAK ÁRA:
Egész évre . . . 12 frt.
Fél évre . . . 6
Negyed évre . . . 3
Egy óra . . . 1

BELÉPTI JEGYEK.
CZÉKKÁRTYÁK,
NÉVJEGYEK,
VALAMINT MINDENNEMŰ

GYÁSZJELENTÉSEK

NYOMDAI MUNKÁK
IGEN OLCSÓ ÁRBAN.

FOLYÓIRATOK,
KÖNYVEK,
ZÁRMÉRLEGEK.
KÖRLEVELEK,
KERESKEDŐI NYOMTATVÁNYOK,
SZÁMLÁK,
LEVÉLPAPIROK ÉS BORITÉKOK,
JEGYZÉKEK,
VONALOZOTT ÜZLETI KÖNYVEK
MEGBENDLÉS SZERINT.
KERESZTELŐI
ÉS
ELJEGYZÉSI KÁRTYÁK
IZLÉSES KIVITELBEN.
SZINLAPOK,
FALRAGASZOK,
MENUK,
PROGRAMMOK.

HIRDETÉSI
ÁRAK
6 hasábos petit sor egy-
szeri közlésnél 10 kr. min-
den következőnél 8 kr.
Nyitási díj 20 kr.
Bélyegdíj külön 80 kr.
SZERKESZTŐSÉG:
Az aradi és csanádi
egyesült vasutak palo-
tájában.
TELEFON
357.

KÖNYVNYOMDÁNK
A
LEGDIVATOSABB
KÖRZETEKSEL,
BETŰFAJOKKAL
ÉS DISZITMÉNYEKSEL
RENDELKEZIK.

MINDENNEMŰ
VIDÉKI MEGBIZÁSOK
PONTOSAN
TELJESITTETNEK.

Az „ARADI KÖZLÖNY“-re bármely naptól lehet előfizetni.